



Jedálny
LÍSTOK

MENU | MENÜ

SPARK

Predjedlá

APPETIZER | VORSPEISEN

- VEG.**
- 90g **Paradajková bruschetta s olivami, zapečená s parmezánom a bazalkovým pestom /1,7,8/** **5,50 €**
- EN** Tomato bruschetta with olives, baked with parmegiano and basil pesto
DE Tomaten Bruschetta mit Oliven, überbacken mit Parmesan und Basilikum Pesto
- 90g **Zapekaný oštiepok s rucolovo-brusnicovým hniezdom a slaninovým čipsom /7/** **4,90 €**
- EN** Grilled Slovakian Sheep cheese "Oštiepok" served with rucola nest and bacon chips
DE Gegrillter slowakischer Käse „Oštiepok“ serviert mit Rucola Preiselbeerennest und Speckchips

Polievky

SOUP | SUPPEN

- 0,25l **Slepačia polievka s mäsom, babičkinými niťovkami a zeleninou /1,3,9/** **2,80 €**
- EN** Chicken consommé with chicken meat, vegetables and noodles
DE Hühnersuppe mit Fleisch, Gemüse und Nudeln
- 0,25l **Porcini cappuccino – krémová polievka z lesných húb s mliečnou penou /7,9/** **3,80 €**
- EN** Porcini cappuccino – creamy forest-mushroom soup with milk foam
DE Porcini cappuccino - cremige Suppe aus Waldpilzen mit Milchschaum
- 0,25l **Polievka podľa dennej ponuky** **2,50 €**
- EN** Soup of the day
DE Tagessuppe



Hlavné jedlá

MAIN COURSE | HAUPTGERICHTE

- 200g **Pečený filet z atlantického lososa s dusenou sezónnou zeleninou na masle a smotanovo-citronovou omáčkou /4,7/** **15,90 €**
EN Grilled fillet of Atlantic salmon served with braised season vegetables and creamy lemon sauce
DE Gebrilltes Lachsfilet vom Atlantik, dazu Gemüse der Saison mit Butter und sahniger Zitronensauce
- 200g **Kuracia roláda s Chorizom a baby-špenátom na horčicovej omáčke s majoránkovými zemiakmi /7,10/** **10,50 €**
EN Chicken roll with Chorizo and baby spinach, served with mushroom sauce and marjoram potatoes
DE Hühnerrollade mit Chorizo und Babyspinat, auf Senfsauce mit Majoran-Kartoffeln
- 180g **Kačacie prsia sous-vide s glazovanou červenou cibuľou na červenom víne s balsamicom, šípkovou omáčkou a domácou žemlovou (Karlovarskou) knedľou /1,7/** **14,20 €**
EN Duck breast „sous-vide“, glazed red onion on red wine and balsamico served with Rosehip sauce and homemade Carlsbad dumplings
DE Entenbrust-Sous-Vide mit glasierten roten Zwiebeln auf Rotwein mit Balsamico, Hagebutten-Sauce und hausgemachten Knödeln
- 180g **Bravčová panenka plnená sušenou marhuľou s medovo-koňakovou omáčkou a zemiakovým gratinom /3,7,9/** **11,20 €**
EN Pork tenderloin, filled with dried apricot, served on honey-cognac sauce and potato gratin
DE Schweinefilet, gefüllt mit getrockneter Aprikose, mit Honig-Cognac-Sauce und Kartoffelgratin
- 180g **Pikantná Vampílska panvica z bravčovej panenky s čerstvou zeleninou, slaninou, šampiňónmi a pečenými zemiakmi /6,9,10/** **11,90 €**
EN Spicy pork tenderloin „Vampílska panvica“, served with fresh vegetables, bacon, mushrooms and baked potatoes
DE Pikantes Schweinefilet „Vampílska panvica“, serviert mit frischem Gemüse, Speck, Pilzen und Bratkartoffeln



500g **Grilované bravčové rebrá s jablčkovou paprikou, baraním rohom, feferónmi, horčicou, chrenom, Ajvarom z pečenej papriky a chlebom /1,7,10/** **16,50 €**

EN Grilled pork ribs served with peppers (alma, phepherones), mustard, horseradish, Ajvar and bread

DE Gegrillte Schweinerippchen mit Apfel-Paprika, Cayennepfeffer, Peperoni, Senf, Meerrettich, Ajvar aus gebackenem Pfeffer und Brot

200g **Viedenský telací rezeň na pečených zemiakoch na masle s rozmarínom /1,3,7/** **13,50 €**

EN Veal Wienerschnitzel served with roasted Rosmary potatoes

DE Wiener Kalbsschnitzel serviert mit gerösteten Kartoffeln auf Butter mit Rosmarin

200g **Steak z hovädzej sviečkovice na zelenom korení s bylinkovým maslom a steakovými hranolkami /7,9,10/** **23,90 €**

EN Beef tenderloin steak with pfeffer sauce, herb butter and Steak fries

DE Rindersteak zubereitet auf grünem Pfeffer mit Kräuterbutter und Steakkartoffeln

200g **Steak z hovädzej sviečkovice na hubách s restovanými zemiakmi na cibulke /7,9/** **23,90 €**

EN Beef steak with mushrooms and roasted onion potatoes

DE Rindersteak auf Pilzen mit Bratkartoffeln auf Zwiebeln

300g **Burger „SPARK“ z hovädzieho a bravčového mäsa v sezamovej žemli s listovým šalátom, slaninou, paradajkou, červenou cibuľou, syrom cheddar a BBQ omáčkou, podávaný s hranolkami /1,7/** **9,80 €**

EN Burger SPARK, a sesame bun filled with pork and beef meat, leef salad, bacon, tomato, red onion, cheddar cheese and BBQ sauce, served with Julienne french fries

DE Schweinefleisch-Rindfleisch-Burger SPARK im Sesambrotchen, mit Salat, Speck, Tomaten, roten Zwiebeln, Cheddar-Käse und BBQ-Sauce mit Pommes Frites

300g **Domáce bryndzové pirohy s kyslou smotanou, restovanou slaninou a jarnou cibuľkou /1,3,7/** **6,90 €**

EN Homemade potato dumplings with sheep-cheese served with roasted bacon and spring onion

DE Hausgemachte Kartoffelknödel mit Schafskäse serviert mit gebratenem Speck und Frühlingszwiebeln



Cestoviny a rizotá

PASTA AND RISOTTO | PASTA UND RISOTTO

- VEG.**
280g **Linguine aglio olio s cuketou, paprikou a klíčkami /1,3/** **6,50 €**
EN Linguine aglio olio with zucchini, pepper and sprouts
DE Linguine aglio olio mit Zucchini, Paprika und Sprossen
- 300g **Smotanové tagliatelle s kúskami hovädzej sviečkovice, prosciutta a sušenej paradajky /1,3,7/** **12,50 €**
EN Creamy tagliatelle with beef tenderloin, prosciutto and dried tomatoes
DE Cremige Tagliatelle mit Rindfleischstücken, Prosciutto und getrockneten Tomaten
- VEG.**
300g **Talianske rizoto s jarnou cibulkou, sušenými paradajkami, rucolou, parmezánom a grilovanou cherry paradajkou /7/** **7,90 €**
EN Italian risotto with spring onion, dried tomatoes, rucola, parmesan and grilled cherry tomatoes
DE Italienisches Risotto mit Frühlingszwiebeln, getrockneten Tomaten, Rucola, Parmesankäse und gerösteten Kirschtomaten

Šaláty

SALADS | SALATE

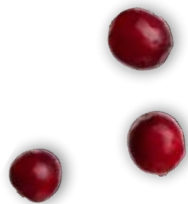
- 300g **Ladový šalát s grilovaným kuracím mäsom, cézar dresingom, krutónmi a parmezánom /1,3,4,7,10/** **8,90 €**
EN Iceberg lettuce salad with grilled chicken breast, caesar dressing, croutons and parmesan
DE Eisbergsalat mit gegrilltem Hähnchen, Caesar-Dressing, Croutons und Parmesan
- VEG.**
300g **„Wellness šalát“ z čerstvej mrkvy, bielej kapusty, ladového šalátu s grilovanými šampiňónmi, paprikou a tzatziky dresingom /7/** **6,20 €**
EN „Wellness salad“ made of fresh carrot, white cabbage, iceberg lettuce served with grilled mushrooms, pepper and tzatziky dip
DE Wellness-Salat mit frischen Karotten, Weißkohl, Eisalat, gegrillten Champignons, Paprika und Tsatsiki-Dressing

Chut'ovky

SNACKS | SNACKS

- 100g **Pražené mandle** **3,90 €**
EN Roasted almonds
DE Geröstete Mandeln
- 100g **Mozzarella sticks (Vyprážené syrové prsty z mozzarely) /1,3,7/** **3,20 €**
EN Mozzarella sticks
DE Mozzarella sticks
- 100g **Cibuľové krúžky /1,3,7/** **2,20 €**
EN Onion rings
DE Zwiebelringe
- 100g **Crispy snack (zemiakové guľičky plnené syrom Philadelphia) /1,3,7/** **3,50 €**
EN Crispy snack (fried potato balls, stuffed with Philadelphia cheese)
DE Knuspriger Snack (Kartoffel- Kugel mit Philadelphia-Käse gefüllt)
- 140g **Vyprážené, syrové prsty z mozzarely, cibuľové krúžky a crispy snack /1,3,7/** **4,50 €**
EN Mix snack
DE Snack-Mix
- 50g **Dressing alebo omáčka podľa výberu: barbecue, sladko-pikantná, tzatziky** **1,50 €**
EN Dip or sauce of choice: grilled, sweet spicy, tzatziki
DE Dressing oder Sauce nach Wahl: gegrillt, süß-würzig, Tzatziki





Dezerty

DESERTS | DESERTS

- 2ks **Palacinky s nutelou alebo jahodovým džemom, zdobené šľahačkou a čokoládou /1,3,7/** **3,90 €**
EN Pancakes with Nutella or strawberry jam, whipped cream and chocolate
DE Palatschinken mit Nutella oder Erdbeermarmelade, mit Schlagsahne und Schokolade
- 100g **Domáci dezert podľa dennej ponuky** **3,50 €**
EN Hommade daily dessert
DE Tagesdessert
- Zmrzlinový pohár /3,7/** **1,00 €**
EN Sundae
DE Verschiedene Arten von Eiscreme - je nach Tagesangebot

Detské menu

CHILDREN'S MENU | KINDER - MENÜ

- 100g **Chrumkavé kuracie nugetky v cornflakes s hranolkami a kečupom /1,3,7/** **5,20 €**
EN Cornflakes crispy chicken nuggets served with french fries and ketchup
DE Knusprige Hühnernuggets in Cornflakes mit Pommes Frites und Ketchup
- 140g **Prírodný, kurací plátok so zemiakovou kašou /7/** **4,90 €**
EN Grilled Chicken Breast with mashed potatoes
DE NaturHühnerschnitzel mit Kartoffelpüree
- 100g **Vyprážené syrové prsty so zemiakovými hranolkami a tatarskou omáčkou /1,3,7/** **5,50 €**
EN Fried cheese-fingers served with french fries and homemade tartar-sauce
DE Gebratene Käsefinger mit Pommes Frites und Sauce Tartar

ALERGÉNY V POTRAVINÁCH

Food allergens | Allergene in lebensmittel

1. Obilniny obsahujúce lepok (t.j. pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kamut, alebo ich hybridné odrody) a výrobky z nich.

EN Cereals containing gluten (i.e. wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains) and products thereof.

DE Glutenhaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon) und gewonnene Erzeugnisse.

2. Kôrovce a výrobky z nich.

EN Crustaceans and product thereof.

DE Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse.

3. Vajcia a výrobky z nich.

EN Eggs and products thereof.

DE Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse.

4. Ryby a výrobky z nich.

EN Fish and products thereof.

DE Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse.

5. Arašidy a výrobky z nich.

EN Peanuts and products thereof.

DE Peanuts and products thereof. Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse.

6. Sójové zrná a výrobky z nich.

EN Soybeans and products thereof.

DE Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse.

7. Mlieko a výrobky z neho obsahujúce laktózu.

EN Milk and products thereof.

DE Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse enthält Lactose.

8. Orechy ako napríklad, mandle, lieskové orechy, vlašské orechy, kešu, pekanové orechy, para orechy, pistácie, makadamové orechy a queenslandské orechy a výrobky z nich.

EN Nuts i.e. almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecan nuts, Brazil nuts, pistachio nuts, macadamia nuts and Queensland nuts and product thereof.

DE Nüsse, nämlich Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashew-Nüsse, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazien, Macadamia-Nüsse und Queenslandnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse.

9. Zeler a výrobky z neho.

EN Celery and products thereof.

DE Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse.

10. Horčica a výrobky z nej.

EN Mustard and product thereof.

DE Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse.

11. Sezamové semená a výrobky z nich.

EN Sesame seeds and products thereof.

DE Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse.

12. Oxid siričitý SO₂ a siričitany v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l.

EN Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/1 kg or 10 mg/1 litre.

DE Schwefeldioxid und Sulphite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l.

13. Vlíč bôb a výrobky z neho.

EN Lupin and product thereof.

DE Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse.

14. Mäkkýše a výrobky z nich.

EN Molluscs and products thereof.

DE Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse.

Ak ste alergický na potraviny a máte akékoľvek nejasnosti, obráťte sa prosím na náš personál.

EN Remember, if you are allergic to a food and are in any doubt, speak to a member of our sta

DE Denken Sie daran, wenn Sie allergisch auf ein Lebensmittel sind und sich nicht sicher sind, sprechen Sie mit einem unserer Mitarbeiter.

